

## L'Association neuchâteloise de football

EN COLLABORATION AVEC SES PARTENAIRES, VOUS PRÉSENTE LES

# Finales 2023

Coupes neuchâteloises







# Fête du football neuchâtelois!

Programme en pages centrales (30-31)











# Snack-Bar-Kiosque-PMU

## Restaurant-Bar-PMU

Rue des Parcs 115 CH-2000 Neuchâtel

079 409 27 43

Menu du jour et choix à la carte du lundi au vendredi midi

Horaire

Lundi 10 h - 23 h Mardi 11 h - 23 h Mercredi 09 h - 23 h Jeudi 09 h - 23 h Vendredi 09 h - 01 h Samedi 10 h - 01 h Dimanche 10 h - 23 h

## Le mot du Président de l'ANF

Après un mondial au Qatar n'ayant finalement pas tenu ses promesses pour notre Nati et alors que les divers championnats de notre pays arrivent à leur terme, l'Association Neuchâteloise de Football renouvelle sa grande fête du football. Toutes les finales de coupe, à savoir celles des juniors, celles des équipes féminines et des équipes actives, correspondant à 12 matchs au total, auront lieu le dimanche 28 mai 2023. Tous ces matchs se dérouleront sur les magnifiques installations de Pierre-à-Bot à Neuchâtel.

L'Association Neuchâteloise de Football remercie sincèrement ses nombreux partenaires. Grâce à leurs importants parrainages, leurs annonces dans notre programme des finales, leurs dons pour les ballons de matchs et les nombreux lots remis pour notre tombola, ils permettent de réaliser ce programme, de mettre en œuvre cette manifestation et de récompenser les finalistes.

Pour cette nouvelle édition, nous souhaitons bonne chance aux équipes. Que toutes ces finales de Coupe Neuchâteloise 2023 se déroulent dans le plus grand respect des joueurs, arbitres, entraineurs et que nous puissions assister à une vraie **Fête du Football Neuchâtelois**.

VIVE LE FOOTBALL NEUCHATELOIS!

Mario Chatagny Président de l'ANF





















Dépannage 24h/24 079 637 10 40 Quai Godet 12-14 / Neuchâtel 032 724 66 65 www.clesdesecours.ch

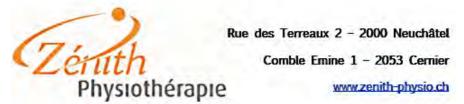


#### AB Technique SA

mécanique de précision appareils à meuler

rue de Maillefer 11d • CH-2000 Neuchâtel • Tél. +41 32 731 28 88 • Fax +41 32 731 75 15 info@abtechnique.ch • www.abtechnique.ch







# Finalistes | Actifs

FC Bosna Neuchâtel I (3e) - FC Saint-Blaise I (2e)

#### FC Bosna Neuchâtel I (3e)



Ajrullahi Laurat, Bajric Ademir, Benmoussa Yanis, Bichon Maxime, Bouraga Nadir, Boutzamat Soufiane, Da Conceicao Goncalves Luca, Efendic Samir, Govedarica Miljan, Halilovic Ajdin, Herrera Yannick, Kaltak Seval, Karam Omar, Khelil Abdel Rahmen, Lanoix Vincent, Memic Sanin, Osmanovic Almedin, Sabeg Youness, Sejmenovic Amil, Selimovic Elvir

Staff: Nijaz Talovic, Elvis Alic, Mladen Bagaric, Samir Efendic























## Bruno & Gilles Rizzolo SA

Peinture Platrerie Papiers peints Décorations Isolation périphérique Façades

T +41 32 753 72 62 M +41 79 624 78 15





SERVICES IMMOBILIERS 2074 MARIN WWW.AJAIMMOBILIER.CH

INFO@AJAIMMOBILIER.CH



AU SERVICE DE VOTRE IMAGE



- > Communication visuelle | Impression
- > Décoration publicitaire | Signalétique

Le Bourg 8 | CH-2087 Cornaux | Tél +41 79 363 75 99 | Mail gregoire.walter@apw.ch



# Finalistes | Actifs

FC Bosna Neuchâtel I (3e) - FC Saint-Blaise I (2e)

#### FC Saint-Blaise I (2e)



En haut de gauche à droite: Maikel Santana Luna, Karim Ben Masour, Matteo Colella, Luca Semeraro, Hasib Feratovic, Oke Julius, Alan Saiz

Au milieu de gauche à droite: José Saiz (entraîneur), Kevin Tiekoura, Nolan Toitot, Fabian Blattner, Iago Baumann, Mickael Liambi, Livio Simeoni, Javier Saiz (entraîneur assistant)

**En bas de gauche à droite:** Ray Amadio, Menicagli Saiz Toni, Oliveira Leandro, Rafael Garcia lima, Robin Pabion, Evàn Saiz, Tomás Rocha Santos

Absents: Jonathan Fraga, Alphonse Edoh, Jerson André, Chaplin Economidis, Angelo Rossier et Olivier Jacotet (entraîneurs gardiens), Arturo Reino (masseur)









BRACK.CH











#### Brasserie du Tonneau Joyeux

Sur tout le site 15% de rabais\*

Code promo: FOOTNE23

\*offre valable jusqu'au 30.06.2023





www.tonneaujoyeux.ch



CAP2000 — 2034 Peseux T: 032 737 10 26 — ■ E: lacave@voegeli boissons ch

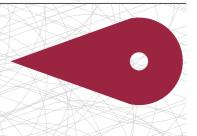


Vous allez adorer être à l'Ouest

L'OUEST

IMPRIMEURS & PLUS

Imprimerie de l'Ouest SA Avenue Beauregard 34 - 2036 Cormondrèche Tél. 032 731 75 85 - info@louest.ch - www.louest.ch



# LEUTWILER

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE





+41 32 536 45 98 | www.shfinancialconsulting.ch

Comptabilité
Fiscalité
Gestion RH
Administration
Conseils

# Finalistes | 4e Ligue

FC Marin-Sports II (4e) - FC Béroche-Gorgier II (4e)

#### FC Marin-Sports II (4e)



**En haut de gauche à droite:** Bastien DeGasparo, Aimé Mutondo, Pascal Maire, Charles Doudin, Kevin Bianchi, Thomas Bühler, Patrick Navalho, Romain Homberger, Bastian Nicoud, Mauro Casciaro

Accroupis de gauche à droite: Jordan Crudo, Nelson Antunes, Mattia Panese, Michael Tortella, Fabien Hirschi, Alagie Fatty

Couchés de gauche à droite: Fabio Ferreira, Fabio Valente

Absents: Theo Cameroni, Alexandre Hirschi, Jean-Léon Bart, Daniel Bühler, Davide Micalizzi, Jaime Simoes, Albert Bytyqi, Ardit Bajrami, Numa Mussini, Francisco Basilis























# Garage des Parcs Sàrl



Vente et réparations toutes marques
Helder Fernandes 032 725 29 79

Rue de la Rosière 2 - 2000 Neuchâtel - www.garage-parcs.ch

Votre Agent RENAULT en ville de Neuchâtel



# VOGEL POMPES VOGEL PUMPEN

Tél: 032 758 72 72 - info@vogelpompes.ch





Plâtrerie - Peinture - Isolation périphérique

2525 Le Landeron

079 559 12 62



- Assainissement de béton
- Renforcement de structures
- ❖ Résines
- Carrelages
- Crépis

Giutiano Ricci

Route de Bourgogne 21 2019 Rochefort

M 079 947 49 05 T 032 855 10 38 F 032 855 11 93

# Finalistes | 4e Ligue

FC Marin-Sports II (4e) - FC Béroche-Gorgier II (4e)

#### FC Béroche-Gorgier II (4e)



**En haut de gauche à droite:** Jean-Marc Strahm (assistant), Kevin Mpanzu, Eliot Bovey, Kilian Salvi, Luca Della Rovere, Stefano Nori, Niel Darmanger, Damien Ayer, Johan Ribaux, Gilles Mooser (entraîneur)

**En bas de gauche à droite:** Robin Guyot, Alexander Fitzgerald, Robin Corthay (capitaine), Sergio Verissimo, Thibaut Barben, Aurélien Ferreira

**En bas de gauche à droite:** David Fragnière (Président), Sébastien Peiris, Maxime Burgat (gardien), Jérôme Sengstag, Noa Ribaux

Absents: Burgat Clovis, Burgat Victor, Cirillo Francesco, Crasi Mattia, Duarte Laires Diogo, Ferreira Nelson, Kovacevic Igor, Maeder Nicolas (étranger), Nori Elio, Penaloza Diego





















# **ECOLE MODERNE**

# Ecole privée d'études secondaires

☑ Info@ecole-moderne.ch

**2** 032 724 15 15

www.ecole-moderne.ch



L'immobilier est une aventure humaine

www.martigerance.ch 079 403 55 75



L'ABRI VOITURE, MOTO, VELO, ET BIEN PLUS...

Egalement Photovoltaique

Métal Plus Serrurerie Sàrl CH-2000 Neuchâtel Tél.: + 41 (0) 32 731 41 44 WWW.COVER-CAR.CH



# SABLISOL SA



A S S A I N I S S E M E N T S Cressier 2088 - 032 757 31 31 w w w . s a b l i s o l . c h



architectes & ingénieurs entreprise générale gestion d'immeubles

Quai Ph.-Suchard 20 T +41(0)32 730 28 20 CH - 2000 Neuchâtel F +41(0)32 730 28 21 info@formaspo.ch www.formaspo.ch

# Finalistes | 5e Ligue

FC Centre portugais NE (5e) - FC Le Locle III (5e)

#### FC Centre-Portugais NE (5e)



**En haut de gauche à droite:** Paulo Rodrigues, Dylan Rodrigues, Dilan Pires, Luis Manuel, Tiago Filipe, Miguel Duarte, Paquete Jorge, Sergio Henriques, Alexandre Manuel Walid, Marques Fernandes, Filipe Campos, Fabio Miguel Guilherme

**En bas de gauche à droite:** Hugo Manuel, Carlos Andre, Gomes Martins, Igor Andre, Jonas Miguel, Bruno Pinho, Joao Miguel, Ambroci Ion, Fonseca Martins, Pedro Ricardo, Martins Fernandes, Nuno Filipe, Nuno Santos, Diogo Reis, Licinio Pinto, Jose Carlos



























Feithanterie Toits plats Solaire Velux

# RB ENVELOPPE DU BÂTIMENT 5



032 863 53 53



Caveau de Dégustations Route du Camp 3 2028 Vaumarcus 032/835.19.92 www.vins-keller.ch

#### **Banque Valiant SA**

Rue du Seyon 1 Case postale 2001 Neuchâtel 032 727 67 11

# valiant



# Finalistes | 5e Ligue

FC Centre portugais NE (5e) – FC Le Locle III (5e)

#### FC Le Locle III (5e)



**En haut de gauche à droite:** Coach prin. Luca Schumacher, Giovanni Gubian, Amin Ali Koudja, Tokumbo Lavade, Axel De Lucia, Bruno Cardoso, Ahmed Demirci, Kevin Zengin, Sacha Cibrario, Giogio Roncallo (coach assistant)

**En bas de gauche à droite :** Saleh Othman, Lorenzo Falce, Marinho Soares, Santiago Agudelo (c), Amen Matumona, Mohamad Ghanoum (gardien)





















### créateur de solutions

internet • multimédias • applications mobiles

SWITZ = RLNND



**SWISS WATCH INDUSTRY** 

www.ephemeride.ch



#### Corrado Di Meo

Quarre 15 2113 Boveresse Tél. 079 690 02 02 info@valimmob.ch

www.valimmob.ch



Votre immobilier ... en toute sécurité!



tania pinhal et virginie d'amico pharmaciennes co-responsables

#### vraisons gratuites à domicile

heures d'ouverture lu-ven: 8h-12h et 13h30-18h30

rue du centre 2 2052 fontainemelon t. 032 853 22 56 valderuz.ne@pharmacieplus.ch

sa: 8h - 12h15 une équipe de professionnels à votre écoute



# Finalistes | Seniors 30+

#### Neuchâtel City FC - FC Hauterive-Uni

#### **Neuchâtel City FC**



**En haut de gauche à droite:** Mustafa Ongu, Mauro Arigliano, Francisco Medugno, Ahmet Solgun, Jeremy Commin, Samir Kurtic, Maurus Moser, Kevin Jacot, Emir Samarzic, Fernando Soares

**En bas de gauche à droite :** Zulfucan Ongu, Mehmet Cira, Romuald Bonjour, Avni Krasniqi, Touré Abdrahmane, Arturo Reino





















# WEINMANN-ENERGIES

Ingénieurs-conseils | énergie et environnement

#### **ECHALLENS**

Chemin du Grésaley 4 I CP 396 1040 Echallens

#### GENÈVE

Chemin du Grand-Puits 38 1217 Meyrin

#### NEUCHÂTEL

Ruelle William-Mayor 2 2000 Neuchâtel



Rue des Prélets 30 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane 032 858 12 12 www.escomatic.ch



## LES SIX-COMMUNES

RESTAURANT, BRASSERIE & CAFÉ DU MERCREDI AU DIMANCHE

> Nora et Joffrey JACOB Rue Centrale 1, 2112 Motiers T 032 861 20 00







# Garage du Collège Sàrl Stéphane Kobel

13, rue A. Bachelin 2074 Marin-Epagnier garageducollege@vtxnet.ch Tél. + Fax 032 753 69 39





# Finalistes | Seniors 30+

#### Neuchâtel City FC - FC Hauterive-Uni

#### FC Hauterive-Uni



En haut de gauche à droite: P-Y. Chaignat, J. Chavez, M. Charmillot, S. Schornoz, J. Voumard, S. Boillat, G. Bégert, C. Atie

En bas de gauche à droite: C. Clark, D. Calligaris, S. Robert, C. Boillat, L. Costantino, R. Mutto, B. Visinand

Absents: J. Badet, C. Boillod, H. Castillo, T. Girardin, G. Faivre, L. Dreyfuss, D. Lopes, A. Martins, M. Maspoli, Z. Mhadhbi, R. Penaloza, A. Peterman, A. Previtali, R. Pulvirenti, M. Resende, P-E. Stoltz, D. Zea























# Spécialités de Viande

- Cuisses de Grenouilles
- La Joranaise
- Viandes sur Ardoise
- · Fondue Joran Viandes fraiches
- Fondue Chinoise Viandes fraiches

Tel: 032 731 07 57 Quai PH-Suchard 1 - 2000 NEUCHATEL www.restaulejoran.ch email: restaulejoran@bluewin.ch



#### Bureau d'expertises techniques indépendant S.A.

Route des Falaises 7 2007 Neuchâtel

Tél. 032 729 95 55, fax 032 729 95 56

E-mail: secretariat@betisa.ch





# FRANC-METAL

Serrurerie - Constructions métalliques

# Finalistes | Seniors 40+

#### FC Peseux Comète - Neuchâtel City FC

#### FC Peseux Comète



En haut de gauche à droite: Orlando Rangel, Julio Valencia, Dave Simon, Sergio Gomes, Massimo Pesolino, Julien Badet

En bas de gauche à droite: Giuseppe Pennisi, Stefan Streit, Max Maruccia, Pierre Gunthard, Samir Kurtic, Fabrizio Smania, Asim Becirovic, Cristian Villagran































« VOTRE FIDUCIAIRE EN LIGNE, FACILE, RAPIDE ET 100% SECURISÉE »

Analyse de marche statique et dynamique gratuite!

Supports plantaires pour le sport et/ou orthopédiques (afin d'améliorer ses performances / soulager des douleures)



Rue des Terreaux 1 2000 Neuchâtel 032 724 29 29 info@kuenzi-orthopédie.ch

# Finalistes | Seniors 40+

#### FC Peseux Comète - Neuchâtel City FC

## **Neuchâtel City FC**



**En haut de gauche à droite:** Mustafa Ongu, Ahmet Solgun, Jeremy Commin, Romuald Bonjour, Samir Kurtic, Fernando Soares

En bas de gauche à droite: Mehmet Cira, Maurus Moser, Avni Krasniqi, Arturo Reino























# A. Pascucci Déménagements Transports Sàrl

Diego Garces Neuchâtel 079 401 9800



Toutes formalités – à votre service 24h sur 24h Prévoyance funéraire

**032 861 12 64**032 861 38 35

pf.dubois@bluewin.ch



# UN ENGAGEMENT DURABLE

Travaux publics - Génie civil - Carrières - Pierre naturelle

S. Facchinetti SA - Entreprise de construction - www.facchinettisa.ch



Rue de la Gare 9 2112 Môtiers Tél. 032 861 48 57 079 646 35 59 www.thiebaud-transports.ch





# Finalistes | Actives

ASI Audax-Friul (3e) – FC Le Parc I (2e int.)

#### ASI Audax-Friul (3e)



En haut de gauche à droite: Gilles Jaquet (entraineur), Emma Lamard, Rachel Tschibambe, Laeticia Bomba, Emma Stoppa, Thais Barroso, Olivia Haussener, Morgane Amez-Droz, Grégory Balet (assistant-coach)

En bas de gauche à droite : Inès Gonzales, Marie Thévoz, Lisa Thévoz, Alessandra Pitturazzi, Amanda Licci, Julie Doudin, Elizabete de Araujo Amorim, Aïcha Ferreira Neves, Cynthia Saad

Absentes: Lea Daniele, Clara Michel, Nadège Marchiando, Chloé Jaquet, Mélissa Beuchat, Eva Angéloz





















www.edilceramic.ch neuchâtel



#### Personnalisation de textiles Création de fanions

Broderie Bralina 032 751 22 15 / 078 973 23 16 info@bralina.ch

• Ch. du Coteau 35 • 2525 Le Landeron



032 753 38 28

autovolt@vtxnet.ch

Chemin de la Plage 2 a 2072 Saint-Blaise



032 852 01 25 info@gestaction.ch

Compta PPE Salaires/RH Fiscalité

CARRELAGES

# Décoration Événementielle



www.decothem.ch info@decothem.ch



# Finalistes | Actives

ASI Audax-Friul (3e) – FC Le Parc I (2e int.)

#### FC Le Parc I (2e int.)



**En haut de gauche à droite:** Laura Bichsel, Valentina Riccio, Dafina Bajrami, Olivier Christe, Cindy Dos Santos, Camille Giusto, Noemie Muster, Ainhoa Amez-Droz

En bas de gauche à droite: Chiara Quattrin, Paloma Bellido, Ellea Brandt, Jessica Valente, Marina Saraiva, Nora Hamdani, Sonia Da Costa Duarte, Vanessa Ponzetta, Loreena Mansour

Absentes: Megane Rubi, Debora Texeira, Eva Wyss, Dylanie John, Esther Ruedin, Eva Alves, Sara Batista Pinto, Yasmina Allemand



























# R. +F. Götz Peinture sarl



Appartements – Villas – Bureaux Conciergerie Dégâts d'eau et d'incendie

> 032 853 11 11 lamob@bluewin.ch



# **Finalistes** | Juniores FF19

#### Grpm VDT (Couvet) - ASI Audax-Friul

#### **Grpm VDT (Couvet)**



En haut: Jeremy Badertscher (Entraineur)

1er rang de gauche à droite: Nola Baumann, Gaëlle Schmid, Mihane Daka

2e rang de gauche à droite: Gaëlle Richard, Jehanne Racine, Alicia Niederer, Nadia Einaudi, Lorelei Franzin

3e rang de gauche à droite: Nora Mairy, Camille Berthoud, Lucie Louis-Jaquet, Lorane Huguelet

Devant: Lyne Piaget

Absente: Ilena Baumann, Luna Gaier, Inès Pinto



















# **Programme** Terrains de Pierre-à-Bot - Neu

Finale 5e ligue 10h00 Terrain Groupe E (Synthétique Sud)

FC Centre Portugais 🙀 – 🧆 FC Le Locle III

Finale Seniors 30+ Terrain Fondation Gilbert Facchinetti (Naturel) 10h00

Neuchâtel City FC 🍿 – FC Hauterive-Uni



Finale Juniors D Terrain BCN (Synthétique Nord) 10h00

Grpm VDT (Couvet) II FC Floria I



**Finale Juniores FF15** 12h15 Terrain BCN (Synthétique Nord)



ASI Audax-Friul 🐠 – 🐔 Grpm VDT (Fleurier) I

Finale Juniors C Terrain Fondation Gilbert Facchinetti (Naturel) 12h30



FC Val-de-Ruz I 🕡 – 🚵 Team Vallon (FC Erguël) I

Finale 4e ligue Terrain Groupe E (Synthétique Sud) 13h00



FC Marin-Sports II FC Béroche-Gorgier II

Finale Juniores FF19 Terrain BCN (Synthétique Nord) 14h30

Grpm VDT (Couvet) - ASI Audax-Friul



# des finales châtel - Dimanche 28.05.2023

15h00 Finale Juniors B Terrain Fondation Gilbert Facchinetti (Naturel)



Team Vallon (FC Erguël) — Team Béroche-Bevaix (Bevaix)

**Finale Actives** 16h30

Terrain Groupe E (Synthétique Sud)



17h00

Finale Juniors A Terrain BCN (Synthétique Nord)

GrpM Le Parc | ASI Audax-Friul



18h00 Finale Seniors 40+





Finale Actifs 20h00

Terrain Groupe E (Synthétique Sud)



FC Bosna Neuchâtel I 🕥 – 🗑 FC Saint-Blaise I

# Un grand merci à nos partenaires





















# Hôtel Fleur de Lys

2300 La Chaux-de-Fonds Fleur-de-lys.ch







Garage Touring SA Travers
Rue des Moulins 5 - 2105 Travers



RUE DU LEVANT 17 • CP 475 CH-2114 FLEURIER TÉL. 032 861 47 29 • FAX 032 861 47 30 E-mail: info@waeberhms.ch



COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - IMMOBILIER - RÉVISION



# **Finalistes** | Juniores FF19

#### Grpm VDT (Couvet) - ASI Audax-Friul

#### ASI Audax-Friul



**En haut de gauche à droite:** Olivia Haussener (Entraineur), Alicia Byrne Alvarez, Mayenne Zuccatti, Morgane Amez Droz, Lola Aebi, Luana Pellegrini, Mila Beljakovic, Thaïs Barroso (Entraineur)

En bas de gauche à droite: Anaëlle Tarabbia, Eva Lage Menezes, Ines Figueiredo Lopes, Syane Schelling, Priscilia Bögli, Amanda Licci (Entraineur)

Absentes: Elea Beshaj, Alizée Bihler, Erin Blake Mariani, Charline Blétry, Marika Delli Santi, Noémie Doleyres, Lolah Kinda, Rita Marquez Carvalho, Marine Mesnier, Elisa Terranova

























Tél. 076 577 34 25 csmenuiserie@bluewin.ch









Muriel Jeanneret 032/751 12 00 / 079 228 45 08 muriel.jeanneret@economiefidu.ch

Entreprises, indépendants, propriétaire, aide administrative, etc.

- Comptabilité, TVA, Salaires, décompte locatif, administratifs
- Déclarations d'impôt, personnes physiques et morales. Etc



Plâtrerie - Peinture Isolation périphérique Rue des Parcs 42 CH - 2000 Neuchâtel

Tél. +41 (0)32 724 01 01 info@carusosa.ch www.carusosa.ch



Garage Jean-Paul Vauthier

2046 FONTAINES 032 853 16 13

www.garage-vauthier.ch

# **Finalistes** | Juniores FF15

#### ASI Audax-Friul - Grpm VDT (Fleurier) I

#### ASI Audax-Friul



**En haut de gauche à droite:** Nathalie Buehler, Léane Nydegger, Léonor Saillant, Camille Lamboley, Léa Miaglia, Jessy Amez-Droz

**En bas de gauche à droite:** Elena Scisci, Mila Carrizo, Satya Raneri, Margot Yannopoulos, Matilde Penaloza Lopez

**Absentes:** Laura Beck, Laetitia Mantoan, Déborah Peter, Maria Starica, Ana Sofia Arias Hernandez, Ayla Rizvic, Selma Hasanovic, Louann Schoch, Alba Andrieu, Léonore Tissot, Emma Longa

Staff: Jessica Giglio, Emma Stoppa

























032 863 20 74 kruegel-paysagiste.ch info@kruegel-paysagiste.ch



# MCRPEINTURE

INFO@MCRPEINTURE.CH

079 551 98 21

**Transfert Arto** 032 721 30 30







032 725 77 77

Fax. 032 725 71 68

PIERRE-À-MAZEL 56, 2000 NEUCHÂTEL

WWW.TAXISARTO.CH | TAXIARTO@BLUEWIN.CH

PIERRE-À-MAZEL 56, 2000 NEUCHÂTEL

WWW.TAXISARTO.CH | TAXIARTO@BLUEWIN.CH

Réparation et entretien toutes marques



GARAGE DE VAUSEYON SA NEUCHATEL Depuis A. ALZETTA



# **Finalistes | Juniores FF15**

ASI Audax-Friul - Grpm VDT (Fleurier) I

### Grpm VDT (Fleurier) I



**En haut de gauche à droite:** Nadia Clerc, Léocadie Karakash, Kailyn Di Paolo, Mayli Nunes Andrade, Eline Tâche, Clara Gallardo, Syhem Kessouar, Albina Salihu

En bas de gauche à droite: Eva Hugues, Sofia Bargo, Yvanna Gafner, Joana Barreira, Nao Füeg, Manuella da Silva Machado

Devant: Nessa Pellanda























2108 Couvet

032 863 50 40

078 881 50 14



## Grand-rue 14 2114 Fleurier

Ouverts 7]/7

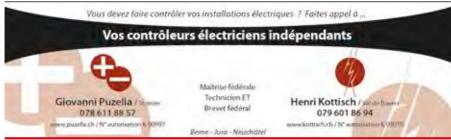
Restauration midi et soir sur place, à l'emporter et en livraison dans tout le Val-de-Travers

# .ComiCars

L'automobile autrement

Route des Falaises 92, 2000 Neuchâtel - www.comicars.ch T: 032 721 40 17 - F: 032 721 40 37 - info@comicars.ch





## Finalistes | Juniors A

### **GrpM Le Parc – ASI Audax-Friul**

### **GrpM Le Parc**



En haut de gauche à droite: Ermin Harbas (entraineur), Faniel Tesfagabr, Luca Ruggiero, Emre Dursun, Abel Ferreira, Alex Ferreira, Valnit Ramosaj, Darryl Dilu, Nathan Monama, Tolga Yen (entraineur)

En bas de gauche à droite: Hanibal Abraham, Lilouan Dubois, Diogo Alves, Mathieu Vilela, Adi Becirevic, Gabriel Mota, Idriss Moulay

Absents: Ricardo Paiva, André Bastos, Berkay Dogan, Kevin Cortina, Jérémy Lopes, Leonis Radoviqi, Argent Ramadani, Guillaume Rosa, Luca Razzano, Rakesh Eeswaran, Evan Hounga











Sports













CERCEAU AÉRIEN

25 COURS COLLECTIFS HEBDOMADAIRES!



ENFANTS & ADULTES DÈS 6 ANS

RUE DES FAHYS 123 NFIICHÂTFI À 10MN À PIED DE LA GARE CFF

Réserve sans engagement sur https://neuchatel.acropplestudio.ch euchatel@racropolestudioch | 079 726 89 43



2035 Corcelles NE

032 731 16 27 Info@garageducret.com

conception et fabrication d'appareils électroniques ... de l'idée au produit fini!

elfab Suisse Romande SA

Rue des Courtils 8a CH-2035 Corcelles NE fabrication en électronique

téléphone: 032 732 99 99 - courriel: esr@elfab.ch - internet: www.elfab.ch

**Equipement sportif** 



# TRINITY-SPORT Team Sport

L'endroit référence des sportifs en tout genre

Rue du Grenier 22 / Rue Neuve 4 CH-2300 La Chaux-de-Fonds TEL: 0041 79 240 23 18 / 0041 79 736 12 16 www.trinity-sport.ch &:mail:trinity-sport@bluewin.ch



## Finalistes | Juniors A

### GrpM Le Parc - ASI Audax-Friul

#### ASI Audax-Friul



**En haut de gauche à droite:** Arin Moloudi, Christ Darly Philippe, Tiziano Festa, Chick Londa, Youssef Bilal Haddad (capitaine), Jeffrey Bryan Kabuya Kazenga, Meraan Othman, Marvin Guillod

Au milieu de gauche à droite: Ilan Rollier, Jose Pedro Moreno Peixoto Da Silva, Axom Kossi Bright Biaku, Matteo Trevisan (assistant), Jeremy Torrent (entraineur), Ryan Maranesi (entraineur des gardiens), Daivy Yan, Kenan David Mandresi, Diego Moussa Rodrigues Camara, André Filipe Jesus Oliveira, Arnaud Mbayiha

**En bas de gauche à droite:** Mael Pereira Luiz, Ruben Puig Gonzalez, Jean-Daniel Mayasi, Bernardo Filipe Santana, Gabriel Baptista, Noam Ritschard

Absents: Virgil Chovelon, Marco Luiz Neiro Maza, Andre Fernando Silva Souza, Simon Casanova, Shpat Vezaj























Arrêt de la cigarette, gestion de la douleur, du stress, des angoisses, du burn-out, du deuil, des traumatismes, de diverses addictions (alcool et drogues), également des phobies, des problèmes de libido, de la préparation à l'accouchement, etc.



**FLEURIER** Avenue de la Gare 5A



cmc<sup>1</sup> LA CHAUX-DE-FONDS



SUR RENDEZ-VOUS: 079 614 53 35 ou pascal@pshypnose.ch • www.pshypnose.ch





Entretien de bureau | Clientèle privée Nettoyages de fin de chantier | Déneigement Services de conciergerie | Jardinage

> Rue des Parcs 143 2000 Neuchâtel 079 606 16 02 ac.services@bluewin.ch



Les Quarres 1 - 2105 Travers www.fdscolorpeinture.ch fds.color.peinture@gmail.com

079 531 10 89

Peinture-Plâtrerie-Façades-Rénovations

#### red Baumann a Maison de Bois Ronds



Cabane - Chalet Construit pour vous ! 2058 Les Bugnenets Natel 079 240 50 11

## Finalistes | Juniors B

Team Vallon (FC Erguël) - Team Béroche-Bevaix (Bevaix)

## Team Vallon (FC Erguël)



**En haut de gauche à droite :** Duarte Pires Da Costa, Armend Kryeziu, Noa Riganelli, Robert Wind, Maël Bovy

Au milieu de gauche à droite: Roberto Genesi (entraîneur), Olivier Amstutz, David N'Kolo, Numa Schaedler, Jaïron Da Silva Vale, Ylli Azizi, Dino Duric, Christian Gerber (entraîneur assistant)

**En bas de gauche à droite:** Lucas Santos Da Silva, Dani Figueiredo, Lewis Schilling, Ruben Reis Maceiras, Yosyas Teweldemedhin

























BOISSONS GIDADD

#### 2525 LE LANDERON LIVRAISON A DOMICILE

Rue St-Maurice 1, 2525 Le Landeron

Téléphone: 032 / 751 13 95 portable 079 / 710 09 28

E-mail: boissons.girard@net2000.ch / Site: www.boissons-girard.ch





### **DRV EMPLOIS SA | FIXE ET TEMPORAIRE**

Didier Ramseyer — Raphaël Vessaz

Seyon 6 - 2000 Neuchâtel

T 032 727 30 30

Avenir 13 - 2400 Le Locle

T 032 920 30 70

www.drv-emplois.ch



# Finalistes | Juniors B

Team Vallon (FC Erguël) - Team Béroche-Bevaix (Bevaix)

Team Béroche-Bevaix (Bevaix)



En haut de gauche à droite: Edmond Mirdita (Entraîneur), Damien Lötscher, Eliott Tinembart, Diego Bastos, Louis Monachon, Audric Lauper, Alan May, Lancelot Pfund, Linus Nicolaisen, Thibo Matthey, Ilan Grandjean, Jules Kiel, Milan Meroni, Roger Matthey (Entraîneur)

**En bas de gauche à droite :** Yoan Wyttenbach, Paco Lagnaz, Rafael Carrasco, Kaï Odot, Taïm Robert, Matteo Broillet, Eliot Daka, Anthony Blanc

Couchés de gauche à droite: Nathan Fatton, Ysaë Renevey

Absent: Tomas Carelli















Sports





## Donateurs lots pour le grand concours des finales:

Aloe Massage

Association Neuchâteloise de

Football

Association Suisse de Football

Automobile Senn SA

Bucher et Walt

Coop Dieci

Escape or not

FC Coffrane

FC Lausanne-Sport

FC Sion

FestiNeuch

Footmag

Fun Laser

HC Fribourg-Gottéron

Labyrinthe Aventure

**NUC Volleyball** 

**Ochsner Sport** 

Papillorama

Servette FC XL Bowling



# balkanschool.com

**à Neuchâtel depuis 1973** 

**ECOLE DE LANGUES** 

**© 032 724 78 20** 





## Finalistes | Juniors C

FC Val-de-Ruz I – Team Vallon (FC Erguël)

### FC Val-de-Ruz I



**En haut de gauche à droite:** Kays Mamin, Nikola Naumoski, Eli Carobbio, Jason de Coulon, Noah Buss, Warqu Mulugeta, Daris Alic, Matthew Cedeno, Kemal Assiene, Curtis Tiako Ngueya, Tullio Garufo, Ruben Segura, entraîneurs: Francesco Garufo et Michael Gerber

En bas de gauche à droite: Théo Matthey, Yann Giovannini, Ilan Schick et Ilan Badet

Couché: Ylan Cattin

Absents: Matteo Faltracco et Diego Miguel Carvalho Pereira





















## Donateurs des ballons de match:

- AXA Assurances,
  Rue St-Honoré 2, Case postal 1652 à 2000 Neuchâtel (2)
- Codec SA, All. Des Peupliers 3 à 2056 Dombresson (2)
- E-Gestion SA, M. Laurent Claude, Route de la Gare 36 à 2012 Auvernier (2)
- Fiduciaire Muller Christe et Associés SA,
  Rue de la Place-d'Armes 3 à 2000 Neuchâtel, (2)
- Auberge du Chasseur, Chez Maria et Sonny, Rue Léo-Châtelain à 2063 Fenin
- Baraka Automobiles Sàrl,
  Rte de l'Areuse 13 à 2016 Cortaillod
- Cabinet Dentaire Cira,
  Rue de la Pierre-à-Mazel 10 à 2000 Neuchâtel
- Carrosserie du Lac, M. Adem Sinaci,
  Route de La Neuveville 10 à 2525 Le Landeron
- Esprit Café (Esprit Bar), Fbg du Lac 9 à 2000 Neuchâtel
- MLB Boutique pour hommes à Neuchâtel, vêtements et chaussures, Rue du Seyon 7 à 2000 Neuchâtel
- MPR Electricité Sàrl, M. De Paoli, Rue de la Gare 57 à 2017 Boudry





- Restaurant des Buchilles,
  Route de Perreux 8 à 2017 Boudry
- Restaurant Le Silex, Mme Françoise Pressl-Wenger,
  Rue du Port 2 à 2068 Hauterive
- S. Facchinetti SA, Gouttes-d'Or 78 à 2002 Neuchâtel
- Société Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, Route de Perveuils 2 à 2074 Marin-Epagnier
- 😵 Sraps,Grand'Rue 7 à 2034 Peseux
- Stoppa Fils SA, Plâterie-Peinture,
  Rue des Indiennes 11 à 2074 Marin-Epagnier
- Taxi Cool, Rue Denis-de-Rougemont 24 à 2000 Neuchâtel
- Teamcode.ch, M. Gianni Piazza, Chasselas 5 à 2012 Auvernier

Donateur récompenses pour les équipes d'Actives, d'Actifs et des Seniors :

Lobbybar.ch, pour vos soupers d'équipes, vos réunions et vos évents. M. Florian Truffer. Pierre-à-Mazel 10 à 2000 Neuchâtel



# **IMMOBILIER**

Route de la Neuveville 37 - CH-2525 Le Landeron Mob. +41 79 657 46 59 www.lrm-services.ch





LE CENTRE DES VÉHICULES À DEUX ROUES Rue de l'Ecluse 47-49 / 2000 Neuchâtel 032 / 725 34 27

www.cordeymoto.ch • cordeysa@sunrise.ch



Rue de la Maigroge 12 – 2072 St-Blaise (NE) 032 753 58 58 www.commechezvous.ch







location - achat - vente - réparations



Location de véhicules Johny Naine Tél. 032 / 853 73 01

www.space-car.ch space-car@bluewin.ch







- Electricité
- Informatique
- Courant faible
- Photovoltaïque

## Finalistes | Juniors C

FC Val-de-Ruz I – Team Vallon (FC Erguël)

### Team Vallon (FC Erguël)



En haut de gauche à droite: Julien Lautenschlager (entraineur), Sam Lautenschlager Aydan Bernasconi, Jacob Assohou, Axel Hug, Nils Crevoisier, Loic Amstutz, Mihai Lacatus, Kilian Henriques, Ivo Neves Da Silva (coach)

**En bas de gauche à droite:** Ryan Leuenberger, Maxime Dubail, Erwan Kernen, Luca Maffei, Luca Santoianni, Thiago Buehler, Djellzon Musolli, Zaid Afridi





















## Merci pour votre soutien

IPAS Architectes SA - Eric Ott - Av Jean-Jacques-Rousseau 7 - 2000 Neuchâtel - 032 724 02 02

Bureau Comptable Mireille Erb - Rue des Fosseaux 3 - 2123 St-Sulpice NE - 032 863 29 10

Entreprise forestière Kaufmann - Isabelle Kaufmann - Thierry Kaufmann Grand'Rue 2 - 2056 Dombresson - 032 853 67 41

CC Automobiles - Claudio Casciani - Rue de la Promenade 5 - 2105 Travers - 078 613 14 86

SR Comptabilité - Silvia Palivoda - Les Biolles 14 - 2019 Chambrelien - 021 558 38 12

Confiserie Atelier Chocolats RêvéPassion Sàrl - Corinne Pauchard Rue Comble Emine 1 - 2053 Cernier - 079 397 23 83

Bureau d'architecture Laurent Castella - Grand-Rue 1a - 2000 Neuchâtel - 032 725 49 39

Beka St-Aubin SA - Yves Meystre - Rue de Fin-de-Praz 5 - 2024 St-Aubin-Sauges - 032 836 29 30

S&E Somex SA - Jordan Nussbaum - Rue Comble Emine 1 - 2053 Cernier - 032 853 39 39

L'Azuré - Etudes en écologie appliquée - Alain Lugon - Crêts du Mont d'Amin 1 - 2053 Cernier - 032 852 09 66

Kiosque du Soleil - Thomas Ruedin - Route des Provins 1 - 2087 Cornaux NE - 032 757 18 08

PK Gestion - Pascal Kaiser - Chemin de Fer 8 - 2024 St-Aubin-Sauges - 032 835 17 89





JF Automobiles Sàrl - Prisca Frasse - Av. Robert 3 - 2052 Fontainemelon - 032 853 53 52 Brechbühler & Cie - Jean-Pierre Brechbühler - Alexandre Brechbühler La Joux-Perret 4 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032 968 45 88 Menuiserie Christen Sàrl - Raphaël Christen - Route de Môtiers 18 - 2113 Boveresse - 079 301 09 35 Voisin Serrurerie Sàrl - Steve Voisin - Route de la Taille 1 - 2053 Cernier - 032 853 36 26 Menuiserie Charpentes en bois Max Etienne & Cie SA - Rue de l'Arnel 2 - 2112 Môtiers NE - 032 861 12 16 Atelier d'Architecture Fabienne Würsch Peiris Sàrl - Rue de Fin-de-Praz 22 - 2024 St-Aubin-Sauges - 078 731 58 30 Installations sanitaires Vito Russo - Rue de Soleure 14 - 2525 Le Landeron - 076 570 36 26 MD Electricité Sàrl - Daniele De Missier - Sur l'Eau 5 - 2615 Sonvilier - 032 941 21 75 Domaine Hôpital Pourtalès - Sébastien Jendly - Route de Troub 17 - 2088 Cressier NE - 032 757 26 49 Dimitri Engel Vins - Rue Daniel-Dardel 17 - 2072 St-Blaise - 032 753 29 46 La Source du Salami S. Zanetta Succ. Orlando - Luciano Orlando Rue des Moulins 23 - 2000 Neuchâtel - 032 725 30 81 JMInstallations - José Magalhaes - Chemin de la Dîme 6C - 2207 Coffrane - 076 402 00 19 Boisiland Michel RECEVEUR - Le Voisinage 11 - 2316 Les Ponts-de-Martel - 078 839 25 84 SDR Plâtrerie-Peinture et Rénovation Sàrl - Dylan Serra dos Reis - Rouges-Terres 42 - 2068 Hauterive - 076 341 14 51 KTM Facchinetti Motos SA - Av. des Portes-Rouges 1-3 - 2000 Neuchâtel - 032 720 22 81 Triumph Facchinetti Motos SA - Av. des Portes-Rouges 1-3 - 2000 Neuchâtel - 032 720 22 82 Facchinetti Motorrad SA - Av. des Portes-Rouges 12 - 2000 Neuchâtel - 032 720 22 22 Menuiserie-Ebénisterie Jeanneret & Mettraux Jeanneret - Roger Mettraux - Alain Jeanneret Rue des Monts 2 - 2053 Cernier - 032 853 55 56 Vitrerie Lopez Sàrl - Manolo Lopez - Chemin des Mulets - 2000 Neuchâtel - 032 724 90 40 Aquaplus Service Sàrl - Jacques Vadi - Derrière-l'Eglise 2 - 2054 Chézard-St-Martin - 032 853 42 44 Arnoux Construction Métallique SA - Rue de l'Orée 21 - 2336 Les Bois - 032 953 12 22 Truck'Clean Station de Lavage pour Camions - Gilles Scheidegger - Route de la Neuveville 25b - 2525 Le Landeron - 032 761 02 85 Voegeli Robert SA - Yves Voegeli - Av. Fornachon 32 - 2034 Peseux - 032 737 10 20 Fromagerie la Côte-aux-Fées - Adrian Tinguely - Entre-deux-Bolles 2 - 2117 La Côte-aux-Fées - 032 865 11 79 Mode pour messieurs mlb-stores for men - Gianni Melis - Rue du Seyon 7 - 2000 Neuchâtel - 032 725 02 82

Carrosserie de Cornaux Sàrl - Juan Munoz - Chemin des Nageux 5 - 2087 Cornaux NE - 032 757 17 37

## Nous remercions nos sponsors et partenaires

## **Sponsors OR**







## **Sponsors ARGENT**



## **Sponsors BRONZE**













### **Partenaires**





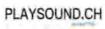
















## Partenaires parkings







## Finalistes | Juniors D

## Grpm VDT (Couvet) II - FC Floria I

### Grpm VDT (Couvet) I



**En haut de gauche à droite:** Pedro Rodrigues (coach), Arion Bitiqi, Florguy Bazeka, Raminullah Nouri, Xavier Pinto, lokman Saadun, Leart Rexhaj, Bryan Costa (coach assistant)

En bas de gauche à droite: Ivo Silva, Diego Oliveira, Nelson Da Silva, Erwann Geiser, Karson Hugo

Absents: Tomas Fernandes, Luca Dumont, Keyvan Galati, Sacha Currit, Esteban Malagoli

























Boulevard des Éplatures 38 CH - 2304 La Chaux-de-Fonds www.lajouxperret.com téléphone: +41 (0)32 967 97 97



ELECTROMÉNAGER

VENTE ET DÉPANNAGE DE TOUTES MARQUES EN ÉLECTROMÉNAGER

BOSCH



SIEMENS

Miele

Tél :+41 78 696 45 02

E-mail: info@electro-plus.ch





www.saminfo.ch info@saminfo.ch Tél. +41 32 852 09 09 Sous le Chêne 16a, 2043 Boudevilliers

ECOROADING.CH
Plateforme de transport en ligne



## Finalistes | Juniors D

### Grpm VDT (Couvet) II - FC Floria I

### FC Floria I



**En haut de gauche à droite:** Natan Mesfin, Lucas Neves, Vicente Albuquerque, Adam Serroukh, Grégory Fotsi, Loris Sahiti (C), Jason Sani, Nexhat Sahiti (entraîneur)

En bas de gauche à droite: Nolan Gerber, Yafait Gebrehiwet, Rayan Tayoubi, Willy Tonye





















## Palmarès des vainqueurs des Coupes neuchâteloises

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise des actifs

Saison 2014-2015 FC TICINO I Saison 2018-2019 FC BEROCHE-GORGIER I
Saison 2015-2016 FC TICINO I Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid
Saison 2016-2017 FC BÉROCHE-GORGIER II Saison 2020-2021 FC COFFRANE I
Saison 2017-2018 FC FLEURIER I Saison 2021-2022 ASI AUDAX-FRIUL I

#### Vainqueur Coupe neuchâteloise de 4e ligue

Saison 2021-2022 FC ESPAGNOL NE

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise de 5<sup>e</sup> ligue

Saison 2014-2015 FC LE PARC II Saison 2018-2019 FC LE COMMUNAL SPORT LE LOCLE I
Saison 2015-2016 FC CORCELLES CORMONDRÈCHE III Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid
Saison 2017-2018 FC SUPERGA Saison 2020-2021 Compétition interrompue Covid
Saison 2017-2018 FC SUPERGA Saison 2021-2022 FC HELVETIA NE II

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Féminine

Saison 2014-2015 NEUCHÂTEL XAMAX FCS Saison 2018-2019 FC ETOILE-SPORTING Saison 2015-2016 FC CORTAILLOD I Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2017-2018 FC VAL-DE-RUZ I Saison 2021-2021 FC LE PARC Saison 2021-2022 FC LE PARC

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniores FF19

Saison 2016-2017 NEUCHÂTEL XAMAX FCS Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2017-2018 GE2L (La Neuveville-Lamboing) Saison 2020-2021 TEAM BEROCHE-BEVAIX Saison 2018-2019 TEAM ASI AUDAX - NEUCHATEL-XAMAX Saison 2021-2022 ASI AUDAX-FRIUL

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniores FF15

Saison 2018-2019 TEAM BEROCHE-BEVAIX Saison 2019-2020 GRPM VDT (FLEURIER)
Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2021-2022 ASI AUDAX-FRIUL II

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniors A

Saison 2016-2017 TEAM BAS-LAC (Marin-Sports) | Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2017-2018 TEAM BBC (Béroche) Saison 2020-2021 ASI AUDAX-FRIUL Saison 2018-2019 TEAM BEROCHE-BEVAIX (BEVAIX) | Saison 2021-2022 FC VAL-DE-RUZ I

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniors B

Saison 2016-2017 TEAM LITTORAL (Boudry) Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2017-2018 FC AUVERNIER Saison 2018-2019 NEUCHATEL XAMAX FCS Saison 2021-2022 ASI AUDAX-FRIUL

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniors C

Saison 2018-2019 TEAM LITTORAL (COLOMBIER) | Saison 2020-2021 ASI AUDAX-FRIUL I Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid | Saison 2021-2022 FCFF (Deportivo)

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Juniors D

Saison 2018-2019 NEUCHATEL XAMAX FCS I Saison 2020-2021 TEAM VALLON (SAINT-IMIER) I Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2021-2022 FC PESEUX COMETE

#### Vainqueurs Coupe neuchâteloise Seniors 30+

Saison 2018-2019 NEUCHÂTEL CITY FC Saison 2019-2020 Compétition interrompue Covid Saison 2021-2022 FC HAUTERIVE-UNI

#### Vaingueur Coupe neuchâteloise Seniors 40+

Saison 2021-2022 FC PESEUX COMÈTE





#### Restaurant Le Bureau à Neuchâtel

Rue de l'Orangerie 4
Belle terrasse d'été
Cuisine maison de produits frais et de saison



2013 Colombier 032 842 10 65

www.fmstores.ch

Entretien et réparation de stores toutes marques



## Roulez-vous en toute securité?

Pour en avoir le coeur net.

Faites contrôler votre véhicule. Jouez la carte de la securité et épargnez-vous bien des soucis à moindres frais. Vous trouverez ci-dessous le lien pour voir nos offres de services. Nos partenaires Volkswagen se feront un plaisir de vous fournir de plus amples informations et se réjouissent de votre visite.







## **Automobiles Senn SA**

Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Yverdon partner.volkswagen.ch/sennautos